

## A TARTALOMBÓL:

**Megtelt étellel a megújult  
Váraljai Ifjúsági Tábor**

2. oldal

**Huszonöt települést lát el  
a Család- és Gyermekjóléti  
Központ**

2. oldal

**Betonburkolat került  
az árokba Kismányokon**

2. oldal

**Megújulhat  
az izményi óvoda**

2. oldal

**Kisautók verték fel  
a port Cikón**

2. oldal

**Fesztiválok, falunapok  
a Völgységben**

5. oldal

**A Vörösmarty Mihály  
Művelődési Központ  
augusztus havi  
programkinálata**

6-7. oldal

**Siralmasra sikerült  
a sárgabarack szezon  
Kisvejkén, elmarad  
a Kajszis Fesztivál**

11. oldal

**Nagy élmény  
a kisgyerekeknek  
az óvodamúzeum**

11. oldal

**Rejtvény – pályázat**

12. oldal

## Sok újdonságot kínál idén a Tarkamarha Fesztivál



**BONYHÁD** Rendkívül sok érdekességet, újdonságot, változatos programot és persze nem utolsó sorban nagyszerű szórakozási, kikapcsolódási lehetőséget kínál az augusztus 10-11-én sorra kerülő XVIII. Tarkamarha Fesztivál. Sajtótájékoztatón ismertették a szervezők a közelgő idejű rendezvény programját, különlegességeit. Képpünkön a tavalyi fesztivál egy pillanata látható (Máté Réka fotója) ▶ **5. OLDAL**

## Három felújított utcát adtak át egy napon

**BONYHÁD** Örömteli és nagy jelentőségű, hogy július 9-én, hétfőn egyszerre három felújított utcát is átadhattak ünnepélyes keretek között. Elsőként a Perczel, majd a Bezerédj, végül pedig a Móricz

Zsigmond utcában vágták át a nemzetiszínű szalagot. A beruházások uniós és kormányzati támogatásból, valamint a város hozzá tett önjelölt forrásból valósulhattak meg. ▶ **3. OLDAL**

## Mi újság a völgységi településeken?

### Bátaapáti

8. oldal



Darabos Józsefné

### Grábóc

9. oldal



Takács László

### Nagymányok

10. oldal



Karl Béla

## Betonburkolat került végre az árokba

**KISMÁNYOK** Évek óta húzódó problémára került pont a völgyeségi településen. Visszatérő gondot jelentett ugyanis a Kossuth utca egy szakasza, ahol még nem burkolták be az árkot. Mivel a föld a csapadékvíz eróziós pusztító munkájának eredményeként kopott, a meder egyre mélyebb és szélesebb lett. Előfordult, hogy a kiszélesedett árok a közlekedést is veszélyeztette. Most, július elején százhetvenöt méter hosszú, betonba rakott mederlap burkolatú árkot adtak át. A település a megyei önkormányzattal kötött konzorciumi szerződést, s 2016-ban zöld lámpát kapott a projekt. Az önkormányzat közel huszonegy millió forint uniós forrást fordíthatott a munkálatokra.



Ezt is megértük! – mondta az átadó ünnepségen Simon László polgármester

## Megújul az izményi óvoda

**IZMÉNY** Elköltöző fiatalok, kiüresedő falu. Társadalomkutatók úgy vélik, ha az intézményekre lakat kerül, még azok a fiatalok is elhagyják a falvakat, akik korábban csak ott tudták elképzelni az életüket. Ha viszont nincs fiatal, a falvak elöregedése, végül elnéptelenedése elkerülhetetlenné válik. Kelemen Ferenc polgármester éppen ezért nem enged abból, hogy bármilyen komoly erőfeszítések árán is, de próbálják megtartani a falu óvodáját.

Az intézmény egy óvodafenntartó társulás tagja Bonyháddal és három másik településsel, Kisdoroggal, Kisvejkével és Váraljával. Négy évtized alatt csak kisebb rekonstrukciót végeztek el az épületen a balesetveszély elhárítása érdekében.

– Mivel a pályázati támogatásból nem tudtuk megoldani az épület tetőszerkezetének felújítását, ez az izményiek összefogásában valósult meg – mondta Kelemen Ferenc. Most azonban közel huszonegy millió forintos európai uniós forrást nyertek felújításra, s a munkálatokkal a szeptemberi kezdésre el is készülnek. Kicserélik az ajtókat, ablakokat, akadálymentesítik az intézményt, korszerűsítik a gépészetet, illetve egy tornaszobát is kialakítanak a gyerekek számára az épületben.

## Megtelt étellel az ifjúsági tábor

**VÁRALJA** Megtelt étellel június közepétől a Bonyhádi Sportcentrum által üzemeltetett ökoturisztikai látogatóközpont. Az első héten általános iskolás első és második osztályos diákok költöztek be a tataros kis házakba. Igazi kis gyöngyszem lett a táborból: új játszótér, hangulatos faházikók padokkal, szépen nyírt fű és sok-sok fa mindenhol.

– A projekt keretében, a fejlesztéseknek köszönhetően létrejött egy ökoturisztikai látogatóközpont, kiépült a vezetékes ivóvízhálózat, megújultak a szociális helyiségek, az étterem, amely kibővült egy 20 négyzetméteres terrasszal. Ügyességi fejlesztő pályát és játszótérrel hoztunk létre, speciális élményelemeket jelentő természetismereti fejlesztések valósultak meg, amelyek során az interaktivitásra törekedtünk a foglalkoztató épületében és a szabadterén egyaránt – nyilatkozta Filóné Ferencz Ibolya. Bonyhád polgármestere kifejtette, mindezek mellett környezetbe illő pihenőhelyek létesültek vízvételi lehetőséggel, szelektív hulladékgyűjtéssel és főzőhelyek ki-



alakításával. A pályázat nyújtotta lehetőségek kivételével az önkormányzat önerő biztosításával alakított ki három egységben, összesen 12 férőhellyel a bakancsos turisták számára szálláshelyet, amelyek lehetőséget biztosítanak akár többnapos itt tartózkodásra is.

– A város fejlesztéseinek sorában fontos mérföldkő volt az ökoturisztikai látogatóközpont átadása, szándékunk szerint a szálláshelyek felújításával folytatjuk a megkezdett munkát – hangsúlyozta a megnyitón Filóné Ferencz Ibolya.

## Huszonöt völgyeségi települést lát el a megújult Család- és Gyermekejélési Központ

**BONYHÁD** Június közepén átadták a Család- és Gyermekejélési Központ felújított épületét. Potápi Árpád János, a térség országgyűlési képviselője elmondta, a százötvenmillió forintos európai uniós és állami támogatásból a létesítmény teljes rekonstrukción esett át, kívül-belül megújult. A huszonöt településen feladatokat ellátó központ új eszközökkel, bútorokkal gyarapodott, továbbá decemberben egy új gépkocsit is tudtak vásárolni. Fontos eleme a beruházásnak, hogy ötven százalékkal növelték az energiahatékonyságot.

Filóné Ferencz Ibolya a város polgármestereként és a Völgyeségi Önkormányzatok Társulása elnökeként is hangsúlyozta, Bonyhádnak térségi központi szerepet is be kell töltenie, támogatva feladatellátásukat. Ebben a beruházásban ez megvalósult. Arra is kitért, hogy ez már a második befejezett projekt a városban, amely a Terület- és Településfejlesztési Operatív Program keretében elnyert pályázati forrásból valósult meg, ugyanakkor nem az utolsó, hiszen még tíz támogatott fejlesztés kivitelezése van folyamatban.

## Kisautók verték fel a port Cikón

**CIKÓ** Megbízhatósági versenyt rendezett cikói pályáján az 1:5-ös méretarányú offroad modellezőket összefogó Open Modeling Group Hungary. Öt kéttagú csapat vett részt a versenyen, akik felváltva irányították a robbanómotoros kisautókat. A rendelkezésre álló két óra alatt minél több kört kellett megtenni a pályán, ez a Brettschneider Zoltán-Póra György párosnak sikerül a legjobban. A díjakat Haures Csaba, Cikó polgármestere adta át. A szervezők elmondták, hogy a verseny nem volt része a hivatalos bajnoki sorozatnak, inkább a közösségépítést, a kapcsolatokat erősítést szolgálta.



# Három utat adtak át egy napon

Szomorkás, esős időben került sor a rendkívül örömteli eseményre Bonyhádon, ahol július 9-én egyszerre három felújított utcát is átadhattak ünnepélyes keretek között. A Perczel, a Bezerédj, végül pedig a Móricz Zsigmond utcában vágták át a nemzetiszínű szalagot. A beruházások uniós és kormányzati támogatásból, valamint a város hozzá tett önréjéből valósulhattak meg.

**BONYHÁD** Elsőként a Perczel Mór utca Ipari Parkhoz közel eső végén vágta át a kifeszített nemzetiszínű szalagot Filóné Ferencz Ibolya polgármester, Farkas László önkormányzati képviselő, valamint Kómúves József, a kivitelező Kész Kft. ügyvezetője.

A település egyik, talán legforgalmasabb utcájának felújítása a Terület- és Településfejlesztési Operatív program keretében valósulhatott meg. A Fenntartható települési közlekedésfejlesztés című kiírásra benyújtott, „Kerékpárút kiépítése Bonyhád központjából az Ipari Parkig” című beadvánnyal 205 millió forint vissza nem térítendő támogatást nyert a célra a város. A beruházás útburkolat, járda és árokrendezést, kerékpárút, illetve -sáv és -nyomvonal kialakítást is magában foglalt. E mellett kilenc kerékpártárolót is telepítettek.

Filóné Ferencz Ibolya elmondta, a Belügyminisztériumhoz beadott, utólagos támogatásban részesült pályázatuk révén 30 millió forint támogatást nyert Bonyhád, amelyhez 13 millió forint önrőt biztosítottak, és az így kapott összegből két utca is megújulhatott.

A Bezerédj utca a Dr. Kolta László utcától a Kossuth Lajos utcáig, 352 méter hosszan kapott új burkolatot, szegélyköveket. Szintén új aszfalton járhatnak a közlekedők a Móricz Zsigmond utcában. Itt plusz fejlesztést jelent, hogy megújul majd a járdának az a szakasza is, amely kimaradt a 2012-es rekonstrukciós munkákból (akkor csak az egyik oldalon került sor felújításra). Erre a célra a város önréből 3,5 millió forintot fordít, Kersák Tamás önkormányzati képviselő pedig saját keretéből 900 ezer forinttal járult hozzá.



– Örülök, hogy ilyen szintű fejlesztés valósult meg a városunkban – nyilatkozta Sebestyén Gergely, aki hét éve lakik a megújult Bezerédj utcában Bonyhádon. Megjegyezte, hogy szerinte a település főbb belterületi útvonalai kisvárosi szintet tekintve teljesen rendben vannak. Filóné Ferencz Ibolya polgármester hozzátette: köszönettel fogadta a jöleső elismerést, de van még feladat bőven, aminek megoldásán szívesen dolgozik az itt élők javát szolgálva.

A Bezerédj utcánál intenzíven esett az eső az átadáskor

Lent: A Móricz Zsigmond utca átadása. Jó hír, hogy itt a járda is hamarosan megújul



## Háromféle szakasz van, figyelniük kell a bicikliseknek

A Perczel Mór utcában a lehetőségektől függően háromféle megoldást alakítottak ki a biciklisek közlekedésére: teljes szakaszon van kerékpárút, kerékpársáv és kerékpár nyomvonal. Bár elnevezésük hasonló, rendeltetésük szerint és a közlekedés szabályait tekintve is vannak különbségek, amelyeket nem árt ismerni az autósoknak és a bicikliseknek, hogy szabályszerűen és biztonságosan közlekedhessenek a felújított Perczel Mór utcában. Alább röviden összefoglaljuk a háromféle útszakasz jellemzőit.

**Kerékpárút:** A kerékpárút vagy a kerékpár- és gyalogosút kezdetét és végét jelző tábla jelzi. A kerékpárút lényeges forgalmi eleme, hogy a gépjárművek közlekedésére szolgáló úttesttel teljesen elkülönül, illetve fizikai akadállyal, általában útpadkával választják el a kétféle úttestet.

**Kerékpársáv:** az úttesten útburkolati jelzéssel, felfestéssel kijelölt, a kerékpárosok egyirányú közlekedésére szolgáló különleges forgalmi sáv. Ennek lényeges tulajdonsága, hogy a gépjárművek közlekedésére szolgáló úttesten, abból sárga színű folytonos – néhány helyen, pl. kereszteződéseknel szaggatott – sárga vonallal elválasztott terület, amely kizárólag kerékpárosok közlekedésére szolgál.

**Kerékpárnyomvonal:** az úttesten kerékpárt és a haladási irányt mutató nyilat tartalmazó, sárga színű útburkolati jellel megjelölt útfelület, amely azonban nem jelent kizárólagosságot a kerékpárosoknak, erre a felületre a gépjárművek is ráhajthatnak. Ez a biciklisek számára ajánlott útfelület, az autósok számára pedig figyelemre méltó, hogy itt kerékpáros forgalomra kell számítani.



Bonyhád Város  
Önkormányzata



## Testvérvárosi találkozók: "Toleranciával Európa szívében" Bonyhád 2018. augusztus 10-12.

"Toleranciával Európa szívében" – 2018. évi testvérvárosi találkozó Bonyhádon programsorozat rendezvényeinek, eszközeinek célja láthatóvá tenni az Európai Unió tagság jelentette eredményeket, fejlesztéseket az utca emberéhez legközelebbi helyzetben és formában. Kelet-Közép-Európa nemzetei számára időszerű feladat a kooperáció kultúrájának tanulása és a demokratikus folyamatokban való polgári részvétel növelése.

"Egy felvidéki család betelepítésének története" címmel pályázatot írunk ki fiatalok számára a II. világháborút követő Felvidéki kitelepítéseket megélő szemtanúk emlékeinek rögzítésére. Kutatásra, érdeklődésre ösztönözzük az itt élők fiatalokat a Felvidéki magyarok kitelepítésével kapcsolatban. A családjuk, ismerőseik körében kutatásokat folytatva, tárják fel a kitelepítésről szóló történeteket, információkat, szakirodalmat, abból az időszakból származó tárgyi eszközök, fényképek bemutatásával, komplex kidolgozott pályamunkák beérkezését várjuk.

Programjaink:

**Street-Ex No.1. utcai kiállítás "Málenkij robot"**

**Street-Ex No.2. utcai kiállítás " Tardoskedd 1945-1949 – a község lakóinak kitelepítése "**

A múltat felidéző rendhagyó kiállítások a rendezvény alatt, kint az utcán, az Önkormányzat előtti téren a fesztivál idején megtekinthetők. Kiállítás megnyitó 2018. augusztus 11. 15 óra.

**Street Vote . Európa polgári kezdeményezés** – célunk, hogy erősítsük a polgárokat abban, hogy Európai polgárként közvetlenül kinyilváníthatják szándékukat egy társadalmi szempontból jelentős kérdésben, bemutatva, hogy minden polgár részt vehet döntéshozatali folyamatban.

**STREET-ART: egy közösségi műalkotás és Instagram pont #BONYHADOSSZEKOT** – az *Európai polgári kezdeményezés* logóját fogjuk közösen megalkotni, 3 dimenziós mozaikként, ahonnan az Instagramra feltehető képeket várunk.

**"Ünnepi testületi ülés Tardoskeddel"** – Tardoskedd településsel kötött 20 éves testvérvárosi egyezményt erősítjük meg ünnepélyes keretek között. Kiállítjuk az utcai rendezvényen a lengyel, erdélyi, német felvidéki települések EU-s fejlesztéseit.

**Europe Direct Tájékoztató Központ helyszíni kitelepülése** – Az Európai Bizottság közvetlen támogatásával működő és Képviselő által koordinált Europe Direct Tájékoztató Központ - Tolna megye dolgozói Road Show keretében mutatják be az Európai Unió fontosságát.

**STREET-FOOD Party, a XVIII. Tarka-Marha Fesztivál** – A partner civil szervezetek és a testvérvárosi vendégek közös ételeinek elkészítése, szabad tűzön, az utcán. Részvétel a bonyhádi szarvasmarha tenyésztését népszerűsítő a főzőversenyen, e szarvasmarha húsból készített étellel. Az est fénypontja a 20 éves Tardoskedd-Bonyhád testvérvárosi születésnap torták kiosztása a fesztiválzóók között.

**"Merre tovább Európa?" – konferencia és fórum** – A rendezvény célja, hogy hangot kapjanak a kételkedők, ütköztessék a véleményüket a támogatókkal, hogy az EU működése hatékonyabbá váljon, a kihívásokkal való megküzdés eredményesebb legyen.

**Rendezvényzáró a bonyhádi termálfürdőben** – A zárórendezvényt a Bonyhádi termálfürdőben tartjuk, ahol családi és gyermekprogramok várják a nagyközönséget

Bonyhád, 2017. július 5.

# Sok újdonságot kínál a Tarkamarha Fesztivál

**Rendkívül sok érdekességet, újdonságot, változatos programot és persze nem utolsósorban nagyszerű szórakozási, kikapcsolódási lehetőséget kínál az augusztus 10-11-én sorra kerülő XVIII. Tarkamarha Fesztivál.**

**BONYHÁD** Sajtótájékoztatót ismertették a szervezők a közelgő rendezvény programját, érdekességeit. Filóné Ferencz Ibolya polgármester mindjárt kezdésnek egy örömteli friss hírről számolt be. Mint mondta, a Tarkamarha Fesztivál minden évben testvérvárosi találkozó is egyben. Ennek megrendezésére pályáztak és nyertek 16 630 eurót, amely összegét a "Toleranciával Európa szívében" – 2018. évi testvérvárosi találkozó Bonyhádon elnevezésű programsorozat megvalósítására fordítják. Mindennek az ad még különös jelentőséget, hogy idén ünneplik a Tardoskeddel fennálló testvértelepülési szerződés 20. évfordulóját. Sokrétű, színes programot terveztek kiállítá-



Füller Imre, Juhász Józsa, Filóné Ferencz Ibolya és Vizin Balázs a sajtótájékoztatóon

sokkal, ínycsiklandozó ételekkel, élő koncertekkel, ünnepi testületi üléssel, konferenciával, családi és gyermekprogrammal. Több testvérvárosi delegáció is érkezik a hétvégére.

– Érdekesség még - tette hozzá a polgármester – , hogy a tavaly 200 éve született Arany János előtt tisztelgő reprezentatív, mozgó kiállítás is itt lesz ekkor Bonyhádon.

A városi rendezvénytér felújítása szerződés szerint szeptember 30-án zárul, addig az munkaterületnek minősül. Erre való tekintettel a település szívében, azaz a


Szabadság téren és annak környékén tartják a programokat, amely már korábban, a nagy sikert aratott Richter Egészségvédelem rendezvénnyel is bizonyította, hogy kiváló helyszín.

Minden érintettet személyesen vagy levélben tájékoztattak a várható körülményekről. Egyébként több fórumon is lehet tájékozódni a programokról, hírekről, forgalomkorlátozásokról, folyamatosan frissül a fesztivál sajtó honlapja, a [tarkamarhafesztival.hu](http://tarkamarhafesztival.hu), és persze Bonyhád weboldalán is megtalálhatók ezek az információk – erősítette

meg Vizin Balázs, a város kommunikációs munkatársa..

Dr. Füller Imre, a Magyar Tarka Tenyésztők Egyesületének ügyvezetője elmondta, természetesen idén is országos agrárfórummal nyitják a fesztivált, az előadások a művelődési központ színháztermében lesznek.

Juhász Józsa, a Vörösmarty Mihály Művelődési Központ igazgatója a szórakoztató programokat ismertette, kiemelte a két nagy, közönségvonzó produkciót: pénteken Freddie, szombat este pedig Fenyő Miklós lép a Tarkamarha Fesztivál színpadjára.



**LAURUS ALAPÍTVÁNY**

**SAJTÓKÖZLEMÉNY**

Zárul a Csillagrózsa Tanoda című, EFOP-3.3.1-16-2017-00061 azonosítószámú projekt Váralján

A Laurus Alapítvány pályázatot nyújtott be Csillagrózsa Tanoda címmel a váraljai diákok képességfejlesztése, iskolai sikerességük támogatása érdekében. A pályázatot 13,84 millió Ft összegű vissza nem térítendő támogatásban részesítette az Emberi Erőforrások Minisztériuma alapú támogatás alapján az Európai Unió hazai társfinanszírozással. A támogatás mértéke 100%. A projekt időtartama 2017. május 01. - 2018. szeptember 1.

**A megvalósítás helye: Váralja Kossuth Lajos utca 100.**

A projekt során a Csillagrózsa Tanodában 26 fő többségében halmozottan hátrányos helyzetű általános iskolás és középiskolás tanuló részére egyéni mentori szolgáltatást, közösségi és szakköri-, valamint szabadidős programokat, felzárkóztatást biztosítottunk. A fejlesztés, a módszerek megválasztása során elsődleges szempont volt, hogy a gyerekek aktív részvételén, együttműködésén alapuló, érdekes, játékos tevékenységek során szerezzenek tapasztalatot és ezáltal tudást a tanulók baráti légkörben, támogató, elfogadó közösségben.

A családjaik munkaügyi- és szociális területen tanácsadást, valamint térítésmentes irodai szolgáltatásokat vehettek igénybe.

A projekt tevékenységei lehetővé tették a későbbi felnőtt szerepükre felkészülést, a szélesebb látókör kialakulását, az indirekt fejlesztést, a közösségépítést, az önismeret fejlesztését és a motivációt. Egyéni fejlesztési terv alapján mindenki számára egyénre szabott fejlesztést biztosítottunk. Közösségi tevékenységeinkbe a családokat is bevontuk, tanodásainkkal ünnepségeken, rendezvényeken részt vettünk a település életében.

A kirándulások, klubfoglalkozások az ismeretszerzést, élményszerzést és a közösségépítést, valamint a tehetséggondozást is támogatták. Több tanodával szakmai együttműködést alakítottunk ki, részvételükkel Tanoda Találkozót bonyolítottunk le. Több adományprogramunk a családok életét, mindennapjait tette könnyebbé.

A projekt során együttműködünk az OKTATÁSI HIVATAL EFOP 3.1.7-16. „Eszélyteremtés a köznevelésben” című kiemelt projekttel, amely keretében a teljes körű szakmai háttértámogatást, műhelymunkákat és képzéseket biztosítottak mentoraink és a menedzsment számára.

## Fesztiválok, falunapok a Völgységben

### Július

- 28. Kisvejkei falunap
- 28. Cikói falunap
- 28. Mulatós est McHawer és Tekknövel, Bonyhádi Termálfürdő



### Augusztus

- 3-5. „Bukovinai Találkozások” Nemzetközi Folklorfesztivál, Bonyhád
- 4. Gránit Fesztivál, Mórág
- 10-11. XVIII. Tarka Marhafesztivál, Bonyhád
- 18. „Nosztalgia-wellness est”, Bonyhádi Termálfürdő
- 18. Nagymányoki Városnap
- 19. Bátaapáti falunap
- 25. Mőcsényi falunap
- 25. Galuska Fesztivál, Tevel
- 25. Roma Fesztivál, Bonyhád
- 25-26. Nyárzáró családi nap, Bonyhádi Termálfürdő



### Szeptember

- 1. Lengyeli falunap
- 1. Béke Túra, Felsőnána
- 7-8. Závodi „Forgó” Fesztivál
- 8. Izményi falunap
- 15. Szüreti felvonulás, Bonyhádvarasd
- 21-22. XX. Nagymányoki Búcsú, Bor és Strudel Fesztivál
- 29. Hajdina Fesztivál, Györe



### Október

- 6. Bukovinai Székelyek Búcsúja – Székely Porta avatás, Kismányok
- 6. Szüreti felvonulás, Kéty
- 27-28. Halmos Béla Országos Népzenei Találkozó, Bonyhád

Forrás: Völgységi Önkormányzatok Társulása

# VÖRÖSMARTY MIHÁLY MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

## 2018. augusztus havi programja

7150 Bonyhád, Széchenyi tér 2.

Telefon: 74/451-455 Web: <http://muvhazbonyhad.ewk.hu>

### TARKA MARHAFESZTIVÁL

## VIII. TARKA MARHAFESZTIVÁL 2018. AUGUSZTUS 10-11.



A Tarka Marhafesztivál fővénőkei:

**Dr. Nagy István**  
miniszter  
Agrárminisztérium

**Potápi Árpád János**  
államtitkár  
Miniszterelnökség

**Filóné Ferencz Ibolya**  
polgármester  
Bonyhád

Programok:

### 2018. augusztus 10. péntek

11<sup>00</sup> **XXII. Bonyhádi Állategészségügyi és Állattenyésztési Tanácskozás – országos agrárfórum**  
a művelődési központ színháztermében

Köszöntőt mond:

**Filóné Ferencz Ibolya**  
Bonyhád város polgármestere

Program:

**"Az állattenyésztés megerősítését segítő kormányzati intézkedések"**

Előadó: **Dr. Juhász Anikó**  
agrárgazdasáért felelős helyettes államtitkár  
– Agrárminisztérium

**"Merre tovább, magyar mezőgazdaság? – Helikopternézetből a hazai mezőgazdaság jelene és a következő 10 év reális kitzhető céljai"**

Előadó: **Hollósi Dávid**  
igazgató  
– TakaréK Agrár Igazgatóság

**"Aktuális kérdések és lehetséges válaszok a szaporodásbiológiai problémák körül"**

Előadó: **Horváth József**  
mérnök-tanár  
– AM DASZK Mórincz Zsigmond  
Mezőgazdasági Szakgimnázium

Levezető elnök:

**Dr. Füller Imre**  
ügyvezető igazgató  
– Magyartarka Tenyésztők Egyesülete

10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> **A XVI. Tarka Fotópályázat képeiből rendezett kiállítás**

(A kiállítás augusztus 28-ig tekinthető meg a művelődési központ kiállítótermében, hétfőn 11-18 óráig, keddtől péntekig 9-16 óráig, valamint augusztus 10-én és 11-én 10-18 óráig.)

13<sup>00</sup> **A sült ökr feltalálása**

a Szabadság téren

16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> **Tarkabarka játszó**

Ügyességi és fejlesztő játékok kicsiknek a Szabadság téren, a katolikus templom mellett

16<sup>00</sup> **Szórakoztató műsorok**

a Szabadság téren felállított színpadon

16<sup>00</sup> **Singh Viki**

16<sup>45</sup> **Dupla Kávé**

18<sup>00</sup> **Raisers koncert**

20<sup>00</sup> **FREDDIE koncert**

22<sup>30</sup> **Utcabál**

a Szabadság téren felállított színpadnál

Zenél:

a Wery-Take zenekar



### 2018. augusztus 11. szombat

10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> **Elmés játékok játszóháza kicsiknek és nagyoknak**  
a Szabadság téren, a katolikus templom mellett

10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> **Bonyhádi barangoló - városismereti verseny kicsiknek és nagyoknak**  
a Szabadság téren, a katolikus templom mellett

14<sup>30</sup> **A XVI. Tarka Fotópályázat képeiből rendezett kiállítás értékelése és a nyertes pályázók díjazása**

a művelődési központ kiállítótermében

A tárlatot ajánlja:

**Máté Réka**

fotós, a képeket értékelő zsűri tagja

14<sup>30</sup> **Szórakoztató műsorok**

a Szabadság téren felállított színpadon

14<sup>30</sup> **Kangoo Mezei Brigivel**

15<sup>15</sup> **Band of StreetS koncert**

16<sup>30</sup> **New Generation táncscsoport**

17<sup>30</sup> **40+ koncert**

20<sup>00</sup> **FENYŐ MIKLÓS koncert**

az AUTOMEISTER AMGRK – KOREAN AUTÓHÁZ támogatásával

22<sup>00</sup> **Tűzijáték**

a Szabadság téren

22<sup>30</sup> **Utcabál**

a Szabadság téren felállított színpadnál

Zenél:

a **Dynamic zenekar**

közben

15<sup>00</sup> **"Főzőcske"**

a Szabadság téren

Bővebb információ a 74/451-455-ös telefonon kérhető.

15<sup>30</sup> **20 éves Bonyhád és Tardoskedd testvértelepülési kapcsolata – ünnepi testületi ülés**

a Városházán

Kísérőprogramok:

2018. augusztus 10-én és 11-én 10-18 óráig

Kiállítás a művelődési központ előterében:

- **Tóth Ferenc tardoskeddi fotóművész alkotásából rendezett tárlat**

2018. augusztus 11-én 15-20 óráig

Utcai kiállítások a Városháza előtti téren:

- **"Völgységi németek a Donyec-medencében"**

- **"Arany-busz" – a Petőfi Irodalmi Múzeum Arany János vándorkiállítása**

Utcai kiállítások a Szabadság téren:

- **Európai polgári kezdeményezés intézményének bemutatása és fotópont**

- **EU-s támogatási mozaik: fejlesztések, beruházások bemutatása Bonyhádon és a testvérvárosokban**

- **Europe Direct Tájékoztató Központ helyszíni kitelepülése**



17<sup>00</sup> **Bonyhád és Tardoskedd születésnapj tortájának ünnepélyes felszélése és kínálása**  
a Szabadság téren felállított színpadon

19<sup>30</sup> **A „Főzőcske” eredményhirdetése**

a Szabadság téren felállított színpadon

A rendezvény ideje alatt kirakodóvásár, büfé, inycsiklandozó ökrösült és marhagulyás, a Tolnai Borvidék minőségi borkínálatával megjelenő termelők várják a kedves látogatókat.

Kiegészítő program:  
2018. augusztus 11-én  
14-18 óráig

Rendkívüli vésdás

a Magyar Vöröskereszt szervezésében a művelődési központban



A Tarka Marhafesztivál szervezői:  
**BONYHÁD VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**  
**MAGYARTARKA TENYÉSZTŐK EGYESÜLETE**  
**PANNÓNIA MEZŐGAZDASÁGI ZRT.**  
**TOLNA MEGYEI KORMÁNYHIVATAL**  
**VÖRÖSMARTY MIHÁLY MŰVELŐDÉSI KÖZPONT**

Kiemelt támogatók:

ÁLLATTENYÉSZTÉSI TELJESÍTMÉNYVIZSGÁLÓ KFT.

ALPHA-VET KFT. – ANITECH ÜZLETÁG

AUTOMEISTER AMGRK – KOREAN AUTÓHÁZ

ARANYESŐ KFT.

BEUKER HUNGÁRIA KFT.

BOGOS-TRANS KFT.

CSÁKVÁRI ZRT.

DANUBIANA KFT.

DJV-AGRÁRFARM KFT.

D-MEAT KFT.

GENERÁL-INSPEK KFT.

GÉNBANK-SEMEX MAGYARORSZÁG KFT.

HERBAVIT KFT.

HOLSTEIN-FRIZ TENYÉSZTŐK EGYESÜLETE

HUNGÁRIA TAKARÉK TAKARÉKSZÖVETKEZET

HUNLAND-TRADE KFT.

IMAS KFT.

JOHANN ZSIFKOVICS GMBH&CO. KG

KÉSZ KFT.

KNIPL KFT.

MAGYAR KÖZÜT NONPROFIT ZRT.

MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

MVM PAKSI ATOMERŐMŰ ZRT.

OTP BANK

PETŐFI MEZŐGAZDASÁGI SZÖVETKEZET – KOCSÉR

PSN ÉPÍTŐIPARI KFT.

SANO-MODERN TAKARMÁNYOZÁS KFT.

SZABÓ JÓZSEF – MAGÁNTENYÉSZTŐ

TARR KFT.

TEVELI MEZŐGAZDASÁGI ZRT.

VENIA 2000 BT.

Támogatók:

ALFÖLDI ZOLTÁN – SZEMÉLYSZÁLLÍTÁS

ÁLLATPATIKA-BONYHÁD – DR. KISZLER GYULA

ERŐS ISTVÁN – MAGÁNTENYÉSZTŐ

FLOTT "MAJDNEM" NON-STOP

FRANK NÁNDOR – MAGÁNTENYÉSZTŐ

HERKÁNY KFT.

HERNER ADÁM ASZTALOSMESTER

HILCZ ÉS FIA KFT.

HPR SZIKRA KFT.

HÜSHASZNÚ SZARVASMARHATENYÉSZTŐ BT.

HÜS-INVEST KFT.

KABELIT KFT.

KIRKOP KFT.

KROMER-FA KFT.

K&H BANK ZRT.

LUC-GATTER KFT.

MARTINI OPTIKA

MARTINI-ZAKK SZUSZANNA – BELVÁROSI ÉKSZERKOVÁCS

MEZŐFÖLDVÍZ KFT.

NEMES JÁNOS – MAGÁNTENYÉSZTŐ

ORTO-A KFT.

PANNÓNIA KFT.

SEMLER-VELUR CIPŐIPARI KFT.

SZÉPLAKI FAIPARI KFT.

TOLNAGRO KFT.

VÖLGYSÉG AGRÁR KFT.

A RENDEZVÉNY AZ AGRÁRMINISZTERIUM

ÉS A HUNGARIKUM BIZOTTSÁG

TÁMOGATÁSÁVAL VALÓSUL MEG.



AGRÁRMINISZTERIUM



„BUKOVINA” FESZTIVÁL

„BUKOVINAI TALÁLKOZÁSOK”  
XXIX. NEMZETKÖZI FOLKLÓRFESTIVÁL



FESTIVÁLPROGRAMOK A  
BUKOVINAI SZÉKELYEK  
ORSZÁGOS SZÖVETSÉGE  
SZERVEZÉSÉBEN:

2018. AUGUSZTUS 3. PÉNTEK

17<sup>30</sup> „MÁTÁS KIRÁLY – MECÉNÁS ÉS KATONA”  
– A MÁTYÁS KIRÁLY-EMLEKÉVHEZ KAPCSOLÓDÓ  
KIÁLLÍTÁS MEGNYITÓJA

a művelődési központban  
A kiállítást megnyitja: **Csibi Krisztina**  
a Magyarság Háza igazgatója  
(A kiállítás már július 25-től látogatható a művelődési központ előterében az intézmény nyitva tartási idejében)

18<sup>00</sup> Fesztiválmegnyitó

- Köszöntőt mond:
- **Potápi Árpád János**  
a Miniszterelnökség nemzetpolitikáért felelős államtitkára, országgyűlési képviselő
  - **Zbigniew Kowalski**  
a Bukovinai Találkozások Nemzetközi Folklórfesztivál főszervezője
  - **Illés Tibor**  
a Bukovinai Székelyek Országos Szövetségének elnöke

18<sup>30</sup> Fesztiválmegnyitó színpadi műsor

a művelődési központ színháztermében  
„BUKOVINAI SZÉKELY KERESZTELŐ”  
Közreműködik:  
**Bukovina Néptáncsoport és Népdalköre**  
**Izményi Székely Népi Együttes Gyermek Táncsoportja**  
**Csernakeresztúri Hagyományörző Egyesület**  
**Madéfalvi Ifjúsági Táncsoport**  
Művészeti vezető: **Illés Tibor**  
Kísér: a **Csurgó Zenekar**

2018. AUGUSZTUS 4. SZOMBAT

15<sup>30</sup> „BUKOVINAI SZÉKELYEK BÁCSKÁBAN”

a Szabadkai Városi Múzeum vándorkiállításának megnyitóját  
a Solymár Imre Városi Könyvtárban  
Kurátor: **Dr. Papp Árpád**  
A kiállítást megnyitja: **Dr. Szóts Zoltán**  
a Völgységi Múzeum igazgatója  
A kiállítás a Magyar Kormány, a Miniszterelnökség Nemzetpolitikai Államtitkársága támogatásával, a Bethlen Gábor Alap Zrt. B6A/4774/4/2017. sz. pályázata keretében belül valósul meg

16<sup>00</sup> UTCAI FELVONULÁS

a Solymár Imre Városi Könyvtártól a Petőfi Sándor Általános Iskola sportpályájára, a fesztivál helyszínére

17<sup>30</sup> „MULTSÁGOK BUKOVINÁBAN” – színpadi műsor

a Petőfi Sándor Általános Iskola sportpályáján

21<sup>00</sup> TÁNCHÁZ

a Petőfi Sándor Általános Iskola sportpályáján  
Táncvezető: **Radák János**  
Muzsikál: a **Csurgó Zenekar**

Részvevők:

Külhoni csoportok

- CSERNAKERESZTÚRI HAGYOMÁNYÖRZŐ EGYESÜLET
- MADÉFALVI IFJÚSÁGI TÁNCSCSOPORT
- DÉVAI SZIVÁRVÁNY NYUGDÍJAS KLUB

Külföldi csoportok

- PODGRÓDZIANKI - RACIBOROWICE GÖRNE (LENGYELORSZÁG)
- ANSAMBLUL FLORILE BUCOVINEI (ROMÁNIA)
- ЧЕРНІВЧАНКА (UKRAJNA)
- ЮЖИНЦЬКІ МОЛОДИЧКИ (UKRAJNA)

Hazai csoportok

- HÓGYÉSZI SZÉKELY KÖR KISBOKRÉTA CSOPORTJA
- HÓGYÉSZI SZÉKELY KÖR BOKRÉTA NÉPTÁNCSCSOPORTJA
- KISDOROGI SZÉKELY HAGYOMÁNYÖRZŐ EGYESÜLET
- ÉRDI BUKOVINAI SZÉKELYEK EGYESÜLETE ÉS ÉRDI BUKOVINAI NÉPDALKÖR
- PALOTABOZSOKI MAGYAR DALKÖR EGYESÜLET
- TEVELI FIATALOK EGYESÜLETE
- TEVELI SZÉKELYKÖR
- SZÉKELY PÁVAKÖR (SOMBEREK)
- GARAI SZÉKELYKÖR EGYESÜLET
- BONYHÁDI SZÉKELY KÖR
- VASKÚTI SZÉKELYEK EGYESÜLETE
- SEBESTYÉN ADÁM SZÉKELY TÁRSULAT- CSILLAGÖSVÉNY NÉPDALKÖR (KAKASD)
- VÉMÉNDI SZÉKELY NÉPDALKÖR
- VÖLGYSÉG NÉPTÁNC EGYESÜLET ÉS NÉPDALKÖR
- KISDOROGÉRT EGYESÜLET
- IZMÉNYI SZÉKELY NÉPI EGYESÜLET
- DOMBÓVÁRI SZÉKELYKÖR
- BUKOVINAI SZÉKELYEK SEKSZÁRDI EGYESÜLETE
- NAGYMÁNYOKI BUKOVINAI SZÉKELY KÖR
- BÁTÁSZEKI SZÉKELYEK BARÁTI KÖRE
- SZÉKELY HAGYOMÁNYÖRZŐ EGYESÜLET (BONYHÁDVARASD)
- CSÁLTALJAI SZÉKELY NÉPDALKÖR
- HIDAS NÉPTÁNC EGYESÜLET
- KÉTYI SZÉKELY HAGYOMÁNYÖRZŐ EGYESÜLET
- BUKOVINAI SZÉKELYEK MOHÁCSI BARÁTI KÖRE
- HIMESHÁZI SZÉKELY KÖR

A PROGRAMVÁLTOZTATÁS JOGÁT FENNTARTJUK!

AUGUSZTUS 20.  
SZENT ISTVÁN KIRÁLY ÉS AZ ÚJ KENYÉR ÜNNEPE



AUGUSZTUS 20.  
ÜNNEPI PROGRAMOK BONYHÁDON:



9.00 órákor

ÜNNEPI ISTENTISZTELET  
AZ EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN

9.00 órákor

ÜNNEPI SZENTMISE  
A KATOLIKUS TEMPLOMBAN



Programok a művelődési központ előtti téren:

10.15 órától

ÜNNEPI KÖSZÖNTŐ

Beszédet mond és az új kenyeret megszegei:

**Filóné Ferencz Ibolya**

Bonyhád város polgármestere

Áldást mondanak:

**Aradi András** evangélikus esperes

**Gál Alfréd** református lelkész

**Wigand István** katolikus plébános

**MERÉSZ KONRÁD-DÍJ ÁTADÁSA**  
**VIRÁGOS BONYHÁDÉRT DÍJ ÁTADÁSA**

Műsort ad:

**Völgység Népdalkör**

Völgység Néptáncgyűttes

Művészeti vezető: **Steiner Józsefné**

Közreműködők:

a **Perczel Miklós Nemzetőr Bandérium**

VÖLGYSÉGI ROMA NAP

2018. AUGUSZTUS 25.

VÖLGYSÉGI ROMA-NAP



Programok Bonyhád, a Piac téren:

15 órától

ÜNNEPELYES MEGNYITÓ

Beszédet mond:

**Kálozdi Józsefné**

a Bonyhádi Roma Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

MŰVÉSZETI CSOPORTOK ELŐADÁSAI:

**Bátai Vadvirág Cigány Hagyományörző Táncsoport**

**Decsi Csillagok Hagyományörző Táncsoport**

**Gyöngyi Gyöngyvirágok Hagyományörző Táncsoport**

**Decsi Kék Ibolya Hagyományörző Táncsoport**

**Zombai Virágzölök Hagyományörző Táncsoport**

17 órákor

SZTÁRVENDÉG: **SZEGA ÉS FRÉDÓ**

18 órákor

**A BONYHÁDI RNÓ TANULMÁNYI ÖSZTÖNDÍJ**  
**PÁLYÁZATÁNAK EREDMÉNYHIRDETÉSE**  
**ÉS DÍJÁTADÁSA**

MŰVÉSZETI CSOPORTOK ELŐADÁSAI:

**Bátai Tambura Zenekar**

**Bonyhádi Csillagos Ég Táncsoport**

**Mórágyi Csillagos Ég „Cherhajosolo Cher”**

19 órákor

SZTÁRVENDÉG: **DORINA**

20.30-24 óráig

UTCABÁL

A programot támogatja:



EMBERI ERŐFORRÁS  
TÁMOGATÁSKÉZELŐ



EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERUMA

EGYÉB SZERVEZETEK PROGRAMJAI,  
VÁSÁROK

augusztus 13-án 9-12 óráig

Az Országos '56-os Szövetség

Toina Megyei Szervezetének fogadóórája

augusztus 28-án 9-13 óráig

Vegyes apróciák vásár

A bonyhádi művelődési központ  
a műsorváltoztatás jogát fenntartja!

SZÍNHÁZ

2018. szeptember 9-én  
18 órákor



Tamási Áron:  
**HULLÁMZÓ VÖLEGÉNY**

- három felvonásos székely népi komédia -  
az ausztráliai Brisbane-i Magyar Szintársulat  
vendégjátéka

A tavaly Sydneyben nagy sikerrel előadott népi komédiát idén szeptemberben Magyarország több településén, köztük Bonyhád is bemutatják.

Belépő: **1.000 Ft**

(jegyek augusztus 13-tól válthatók a művelődési központban)

A „VÖRÖSMARTY” BÉRET 2018-2019-ES ELŐADÁSAI

2018. szeptember **Meseautó**

– zenés vígjáték (Körúti Színház)

2018. november **Tökéletes szerelem**

– zenés vígjáték (Négy Arc Színházi Produkció)

2019. január **A miniszter félrelép**

– vígjáték (Bánfalvy Stúdió)

2019. február **Nejem a neten**

– vígjáték (Négy Arc Színházi Produkció)

2019. március **Mágnás Miska**

– operett (Pesti Művész Színház)

Az öt előadásra szóló bérlet ára: 15.000 Ft  
Jegyár a megmaradt szabad helyekre: 3.400 Ft

SZAKKÖRÖK, KLUBOK, MŰVÉSZETI CSOPORTOK,  
TANFOLYAMOK MŰKÖDÉSI RENDJE

A NYÁRI IDŐSZAKBAN A LEGTÖBB CSOPORT MŰKÖDÉSE SZÜNETEL.  
AZ ITT FELSOROLTAKON KÍVÜLI ESETLEGES PROGRAMJAIKAT  
PLAKÁTON HIRDETIJÜK, VAGY A CSOPORTVEZETŐNÉL KAPHATNAK  
TÁJÉKOZTATÁST.

DOBOGÓ TERMÉSZETJÁRÓ ÉS HEGYMÁSZÓ EGYESÜLET

Mozdulj Bonyhád! – programok:

augusztus 8-án "Patakok mentén" túra (Kelet-Mecsek)

augusztus 11-én "Bonyhádi barangoló"

(városismereti verseny a Tarka Marhafesztiválon)

Információ: [dobogoegetesulet.hu](http://dobogoegetesulet.hu)

[dobogoegetesulet@gmail.com](mailto:dobogoegetesulet@gmail.com)

<https://www.facebook.com/dobogoegetesulet>

VÁROSI NYUGDÍJAS KLUB

augusztus 7-én 14 órákor

Kóruspróba és szabadfoglalkozás

augusztus 21-én 14 órákor

Kirándulás megbeszélése

augusztus 24-én 10 órákor

Részvétel a Tolna Megyei Dalos Találkozó, Szekszárdon

minden csütörtökön 9 órákor

MAZSOLA KLUB – INGYENES JÁTSZÓHÁZ 1-3 ÉVES

GYERMEKEK ÉS SZÜLEIK RÉSZÉRE

augusztus 9-én 11 órákor

RINGATÓ

– zenei nevelés 3 évnél fiatalabb gyermekek részére

Foglalkozásvezető: **László Virág**, fuvolatanár

augusztus 27-én 18 órákor

DÍSZGALAMB- ÉS KISÁLLAT-TENYESZTŐK KLUBJA

minden csütörtökön 18 órákor

SEVEN CLUB SINGERS

augusztus 13-án 18 órákor

MÉHÉSZ KLUB

augusztus 14-én 17 órákor

BONYHÁDI FOTÓKLUB

augusztus 14-én és 28-án 16.30 órákor

FOLTMOLYOK FOLTVARRÓ KLUB

minden hétfőn és csütörtökön 18 órákor

FIT happy NESS - AEROBIK ÓRÁK

minden pénteken 15.30 órákor

KRÁNZLEIN NÉPTÁNC EGYESÜLET

augusztus 10-én és 28-án 16.30 órákor (Helye: Rákóczi u. 74.)

NÉMET NEMZETISÉGI KULTURÁLIS EGYESÜLET KÓRUSA

minden csütörtökön 17.30 órákor

KEZDŐ HASTÁNC

minden csütörtökön 19 órákor

JÓGA

minden szerdán (augusztus 1. kivételével) 17 órákor

ZELKE NÉPTÁNC EGYESÜLET

augusztus 13-án és 27-én,

valamint minden szerdán és pénteken 17.30 órákor

A.A.

minden csütörtökön 17 órákor (Helye: Dózsa Gy. u. 29.)

SZÉKELY KÖR KÓRUSA



## Árkot rendeznek, kilátót építenek, rendezvénytermet alakítanak ki

*Idén is számos beruházás valósul meg Bátaapátiban, ami nagyrészt a Társadalmi Ellenőrző Tájékoztató Társulás révén kapott támogatásnak köszönhető.*

**BÁTAAPÁTI** A faluba látogatóknak talán az első, ami szembetűnik, az a közterületek rendezettsége és a virágok tömkelege. Az önkormányzat nagy hangsúlyt fektet a településkép rendben tartására, a parkosításra, virágosításra. Többek között ebben is nagy segítséget jelent a Társadalmi Ellenőrző Tájékoztató Társulás (a Nemzeti Radioaktív Hulladék-tárolóval kapcsolatos tájékoztatási, ellenőrzési feladatokat ellátó csoport) támogatási keretéből a községre eső rész. Ebből Bátaapáti idén mintegy százmillió forintot beruházásra, hetvenmillió forintot pedig működésre fordít – mondta Darabos Józsefné polgármester. Hozzátette, a beruházások folyamatosan zajlanak.

Reményeik szerint a helyi lakosság mellett a faluba érkező turistákat is kiszolgálja majd az a 12 méteres kilátó, amely októberre a hozzá vezető vápás úttal együtt meg fog épülni. Az óvodánál tavaly elkezdték, idén pedig folytatják a támfal építését. Ugyanakkor az idei év legnagyobb beruházása az Ady utcai árok problémájának rendezése lesz. A vízelvezetőt öt évvel ezelőtt pályázati támogatásból, a kiírásnak megfelelően kellett megépíteniük, de mára be-



## Rendezvények színesítik a mindennapokat

Idén már több rendezvényen is túl van Bátaapáti, de a következő fél év lesz igazán mozgalmas. Augusztus 4-én a hagyományos, Rohmann Henrikről elnevezett koncertet rendezik meg a bátaapáti evangélikus templomban, így tisztelegnek a hárfaművész emléke előtt. Augusztus 19-én tartják meg a falunapot, amelyen sztárvendégként Hauszer Beáta és Janicsák Veca is fellép. A község lakosságának ingyenes vacsorát, valamint sörjegyvet biztosítanak. Szeptember 29-e is fontos dátum Bátaapáti rendezvénynapójában, hiszen ekkor ünneplik meg az Aranyfácán Néptánc Egyesület fennállásának húszéves jubileumát, szüreti felvonulással, mulatsággal egybekötve. Az alkalom különlegessége, hogy meghívják azokat a táncosokat, akik az alapítás idején is tagjai voltak a csoportnak, és a jelenlegi csapattal közösen adnak műsort. A program sztárvendége Sihell Ferry és Henna lesz. Mindezen felül természetesen megtartják az egyházi és a nemzeti ünnepeket. A szervezésben nagy segítséget jelentenek a civil szervezetek, amelyekből öt működik a településen.

bizonyosodott, hogy a hirtelen lezúduló csapadékot nem tudja megfelelően elvezetni. Ezért idén bővítik az áttereszek átmérőjét, valamint hordalékfogókat telepítenek. Az Apponyi kúriában is fejlesztést hajtanak végre, rendezvénytermet alakítanak ki, ezzel 70-80 főre emelve a befogadóképességet. Hat önkormányzati lakás közül egyet teljesen felújítottak, egynél pedig új kerítést építettek. Továbbá pályázati támogatással és négymillió forint önerő biztosításával valósítanak meg a Petőfi utca burkolatának újraaszfaltozását.



# Megszépülnek az utcák Grábócon



*Mozgalmas év lesz az ideai festői szépségű faluban, hiszen nagy munkákra készülnek az elnyert támogatásoknak köszönhetően.*

**GRÁBÓC** idei éve elsősorban járda- és útburkolatfelújításokról fog szólni. A Belügyminisztériumhoz korábban beadott, első körben elutasított pályázatuk utólagos támogatása révén 12,6 millió forinthez jutott a település – tájékoztatott Takács László polgármester. Ezen felül egy 750 ezer forintos támogatást kaptak. Mindehhez 2,8 millió forint önrészt kell hozzátenniük. A LEADER program keretében a József utca járdájának felújítására adtak be négymillió forintos támogatási igényt, amelyhez 600 ezer forint önrészt kell biztosítaniuk. Így összesen több mint 21 millió forintot, csaknem a falu egy éves költségvetésének megfelelő összeget fordíthatnak erre a célra.

Ebből hat utcában és a Templom téren végeznek majd munkákat, járdákat újítanak fel, útburkolatokat hoznak rendbe, valamint egy rövid szakaszon zúzottköves utat is építenek. Ekkora volumenű felújítás a rendszerváltás óta nem zajlott le a településen.

A Belügyminisztériumhoz idén is beadtak egy pályázatot, amely révén a Rákóczi utcában útfelújítást, a Deák Ferenc utcában pedig járdarekonstrukciót hajtanának végre. A beruházás költsége önrésszel együtt 9,8 millió forintot tenne ki. Ha idén nem járnak sikerrel, tovább próbálkoznak.

Posztív elbírálásban részesült az a támogatási kérelmük, amelynek köszönhetően az I. világháborús emlékmű felújítására fordíthatnak 400 ezer forintot. Ugyancsak fel-



tudják újítani a kálvária domb fő szobrai, valamint kulturális és közművelődési normatíva terhére helyreállító munkákat végezhetnek a könyvtárépület külsején is.

Régi problémát jelent a grábóci ivóvíz minősége, amelyet egy kisebb, az 1990-es években létesített helyi vízmű szolgáltat. A magas vas- és mangántartalmú víz az egészségre nem ártalmas, de az ásványok kirakódnak a vezetékek falára, majd leválnak, ettől sárgás lesz, ami nem túl szép látvány. A hosszú távú megoldás az lenne, ha rácsatlakoznának Szálkánál a bátaszéki vízhálózatra. Ez mintegy 1,5 kilométeres vezeték kiépítését jelentené. A szolgáltató E.R.Ö.V. Zrt. már kezdeményezte a beruházás elindítását.

A kicsiny település lakosság száma továbbra is csökkenő tendenciát mutat, jelenleg 173 fővel számolhatnak. A munkanélküliség tekintetében jó a helyzet, aki akar, az talál munkát a környéken, de sokan dolgoznak külföldön is. A gyerekek óvodába és iskolába is Cikóra járnak, külön busz viszi és hozza őket. Az önkormányzat gazdálkodása rendben van, pénzügyi problémáik a konszolidáció óta nincsenek.

Sajnos nem csak jó dolgok tör-

téntek az elmúlt időszakban. Nagy fájdalma a település vezetésének, hogy elutasították a Terület- és Településfejlesztési Operatív Program keretében 2016 nyarán benyújtott pályázatukat. A polgármesteri hivatal épületének energetikai korszerűsítését célzó beadványukban hőszivattyús központi fűtés kialakításához, napellen telepítéséhez, a nyílászárók cseréjéhez, az épület hőszigetel-

éséhez, akadálymentesítéséhez igényeltek támogatást. A beruházás teljes költsége 37,5 millió forintot tett volna ki. Még nem adták fel a reményt, fellebbezést nyújtottak be a döntés ellen. Amennyiben így sem járnak sikerrel, önerőből valósítják meg legalább a központi fűtés kiépítését, valamint a tervezett nyílászáró-cseréket. A későbbiekben még napelemek telepítését is tervezik.



## Szinte minden hónapra jut program

A kis közösség összetartását szolgálják a település rendezvényei, amelyekből szinte minden hónapra jut egy. Februárban farsangi mulatságot tartottak a gyerekek részére, jelmezes felvonulással, tinidiszkóval. Március 8-án verssel, anekdotákkal, zenével, virággal köszöntötték a nőket. Az anyák napi ünnepségen a gyermekek versel, dallal és egy szál virággal lepték meg anyukájukat, nagymamájukat és dédnagymamájukat. Júniusban az önkormányzat és a Grábócért Egyesület közös gyermeknapot szervezett, amelyen vízi hengerrel, légvárral, csillámtetoválással, ingyenes fagyalattal és szendviccsel, édességgel, ásványvízzel és üdítővel várták a falu apraját. Volt vetélkedő, rendőrségi bemutató és a bonyhádi önkéntes tűzoltók jóvoltából egy fergeteges habparti is.

Nem önkormányzati szervezésű, de minden évben nagy esemény a faluban a szerb ortodox búcsú, amely július 15-én zajlott le.

A továbbiakban, szeptember első felében, tervezik a falunap megtartását is, amelyhez a LEADER program keretében pályáznak 300 ezer forint támogatásra. Minden évben köszöntik a falu szépkorú lakóit az idősek napján, tartanak Mikulás-napi ünnepséget, de például könyvbemutatónak, előadásnak, kiállításnak is helyet ad a település.

**Pályázati támogatással és önerőből hajtják végre a a település jövőjét is meghatározó fejlesztéseket.**

**NAGYMÁNYOK** A településen áthaladó is észrevehetik, hogy a Művelődési Ház mögött valami épül. Az pedig nem más, mint a fedett piac, amelynek megépítésére a Terület- és Településfejlesztési Operatív Program (TOP) keretében 70 millió forint pályázati támogatást kapott Nagymányok. – Ugyan a finanszírozás 100 százalékos, ám mivel az eredetileg 100 millióra tervezett beruházásra csak 70 milliót kaptunk, ezért néhány helyen karcsúsítani kellett a terveket – mondta Karl Béla polgármester.

A beruházás keretében csarnok épül vizesblokkokkal, tárolókkal. Mellette olyan parkolót alakítanak ki, amely alkalmas lesz mind személygépkocsik, mind autóbuszok elhelyezésére, sőt még lakókocsikat, lakóbuszokat is tudnak majd fogadni közművesített beállókon. A környezet- és tereprendezés, valamint a közvilágítás kiépítése nem része a projektnek ezért ezek egy része saját kivitelezésben készül. A város vezetője bízik benne, hogy az augusztus 18-i Város Nap alkalmával már igénybe lehet venni a piac szolgáltatásait, ha az időjárás a továbbiakban nem akadályozza a munkákat.

Szintén TOP pályázaton nyert a város 130 millió forint támogatást az óvoda és az idősek otthona energetikai korszerűsítésére. Az óvoda épületét a korábbi években belülről már felújították, így jelen állapotában teljesen korszerű. Nincs más hátra, mint az udvari játékok cseréje, és akkor remélhetőleg hosszú évekig biztosítottak lesznek a gondmentes működés feltételei. Az idősek otthona esetében a felmerült igényeknek megfelelően tervezték a férőhelybővítést is, de arra nem kaptak engedélyt, viszont a meglévő részleg teljes korszerűsítésen esett át. Mindkét beruházás kivitelezése befejeződött.

Ugyancsak pályázati támogatásból valósulhat meg a művelődési ház belső tereinek felújítása. Ezzel ez az önkormányzati épület is szinte teljesen megújul, csak a hozzá kapcsolódó sportcsarnok fűtését kell majd korszerűsíteniük.

Önerőből újítottak fel járdát a vasútállomási gyalogosátkelő és a Hunyadi utca között, két hiddal. Ez a tervezett kerékpárútnak is része lesz, ezért 1,9 méter széles, tehát

## Nagy beruházások látványos kivitelezése zajlik Nagymányokon



Valami épül itt...  
Fedett piac lesz a művelődési ház mögött

alkalmas mind a gyalogos, mind a biciklis közlekedésre. Elképzelések szerint a továbbiakban építendő járdaszakaszoknál hasonlóképpen fognak eljárni. Nagymányok Bonyhád felőli végétől a gyógyszertár, a tájházak, a művelődési ház és a piac érintésével a vasúti zebraig is tervezik egy hasonló sáv építését, amelynek kivitelezése Karl Béla szerint jövő tavasszal kezdődhet. Továbbá a Petőfi utcai régi járda rekonstrukciója is elkészül, úgy, hogy később megoldható legyen a közművek járda alá helyezése.

Pályázati támogatásból, saját kivitelezésben zajlik a József Attila utca rekonstrukciója, amely magában foglalja a vízvezetékek cseréjét is. Ezekkel korábban már sok probléma volt, rendszeresek voltak a csőtörések. Erre a forrást a Belügyminisztériumtól kapott 15 millió forintos támogatásból, valamint ezen felül ötmillió forintos kötelező és további szükséges önerőből biztosítják.

Az iparterület infrastruktúra fejlesztésére is pályázatot adtak be. A támogatás segítségével a csator-

nahálózat, illetve ipari út kiépítését folytatnák. Utóbbi első szakaszát önerőből építették meg, a továbbiakhoz segítségre van szükségük. Szeretnék, ha az aszfaltcsikkal kiérnének egészen a kismányoki bekötorúttig ezzel részben tehermentesítve a települést a forgalom alól.

Jelenleg 450 ember dolgozik az Ipari parkban, de reményeik szerint ez lehet akár 1000 is. A közvilágítás a „belkott” részen már működik, a továbbiakat megoldják önerőből. Gyalogos- és kerékpárutat is ki szeretnének építeni. Ezek azonban már távlati tervek, évtizedes előtekintéssel.

Ilyen hosszú távú, nagy feladat a volt brikettgyár hasznosítása. Egyrészt ennek egykori készletterét (az alsó területén) logisztikai központtá szeretnék alakítani. Legfrissebb információik szerint hamarosan kiderül, hogy sikerrel járt-e 400 millió forintos támogatási igénnyel beadott pályázatuk. A beruházás magában foglalná a meglévő épületek teljes rekonstrukcióját, raktár és személyzeti helyiségek kialakítását, átrakó berendezés beszerzését, a környező terület rendezését. Ezzel az iparfejlesztés be is fejeződne.

Ha mindez megvan, a volt brikettgyár felső területén szabadidő központot létesítenének, az oda vezető vasúti töltés helyén pedig kerékpárutat építenének. Ezt meg kell, hogy előzze egy környezeti kármentesítés, amely ügyében tárgyalásokat kezdeményeztek a lehetőségekről. Ha ez elkészül, Nagymányok egyik legszebb része lesz.

## Baráti találkozó lesz a Város Nap

*Idén a nagy kivitelezési munkákra való tekintettel kevesebb városi rendezésű programot terveztek, ezért így is több nagyobb volumenű rendezvény zajlott le, illetve zajlik majd a településen. Nemrég nagy sikerrel tartotta meg a Székely Kör Egyesület a pityóka fesztivált. Augusztus 18-án ünnepelik meg a Város Napot, amely most elsősorban baráti találkozó lesz, a vendégekkel közösen, kötetlenül eltöltött időn lesz a hangsúly. Dél előtt ünnepélyes keretek között átadják az összes elkészült létesítményt. Délután Hucker Ferenc munkáit és csuhé figurákat bemutató kiállítást nyitnak meg, ezt pedig kulturális programok követik számos műfaj felvonultatva. Augusztus 20-án a katolikus templomban ünnepi istentiszteletet tartanak kenyérszenteléssel, megemlékezéssel. Szeptemberben lesz a Glück Auf Egyesület által szervezett Nagymányoki Búcsú, Bor és Strudel fesztivál.*

# Siralmasra sikerült sárgabarack szezon

**KISVEJKE** Az időjárás miatt nagyon kurtára sikeredett idén a sárgabarack szezonja. A március elsejei fagy – amikor hajnalban néhol mínusz húsz fokot is mértek – nem sok esélyt adott a fáknek arra, hogy szép termést hozzanak. Kisvejké környékén, ahol a megye legnagyobb sárgabarackos ültetvényei vannak, az elmúlt harminc évben még nem volt arra példa, hogy ilyen kevés gyümölcsöt szedjenek le a fákról.

Fülöp Gábor, a helyi termelési és értékesítési szövetkezet elnöke elmondta, az éves mennyiség tizede maradt meg, így jelenleg kevés magyar kajszit és



Kivételesen rossz évük van a kajszitermesztőknek

(képünk illusztráció)

ceglédi óriást tudnak szedni. A korai fajták kiestek a fagy miatt.

A bergeron hamarosan beérik ugyan, de ebből is a szokottnál jóval kevesebb lesz a mennyiség. A lekvár minőségű barack telep helyi ára kilónként négyszáz forint, az étkezési gyümölcs ára a hűtőháznál hatszáz forint kilónként, erre jön rá a kereskedő költsége és haszna, így sok helyen akár ezer forintot is elkérhetnek egy kiló kajsziórt.

Kisvejkén a gyümölcshiány miatt az idén elmarad a kajszis fesztivál, amire még soha nem volt példa, közölte lapunkkal Höfler József polgármester.



## „FŰTŐMŰ”

**SZOLGÁLTATÓ ÉS KERESKEDELMI KFT.**

7150 Bonyhád, Fáy lakótelep 14.

Telefon: (74) 450 - 102 , Fax: (74) 451 - 601

www.futomukft.hu , e-mail: info@futomukft.hu

- A **Távhőszolgáltatást** több, mint 35 éve végezzük Bonyhád város területén, két ellátási körzetben, 1992 óta ezen társasági formában.
- **Önkormányzati Intézmények** hőszolgáltatásainak folyamatos ellátása távfelügyelet mellett, a szükséges karbantartási és javítási munkák végzésével.
- Városunk **közvilágítás** kezelési feladatainak ellátása.
- **Dísz- és díszítő** világítások működtetése.
- **Perczell kerti szökőkút** üzemeltetése májustól októberig
- **Lakossági fűtési rendszerek** karbantartása, javítása

**Hibabejelentés** a nap 24 órájában:

Üzenetrögzítő telefon: **74 / 451 - 031** ,

Telefon: **74 / 550 - 440**



**BONYCOM**  
Bonyhádi Közülemi Nonprofit Kft.

**„A VÁROSÉRT és  
A VÖLGYSÉGÉRT”**

**BONYCOM Bonyhádi Közülemi Nonprofit Kft.**

**7150 Bonyhád, Mikes K. utca 3.**

**telefon/fax: 74/451-701, mobil: 20/395-3317**

**www.bonycom.hu – E-mail: info@bonycom.hu**

**Hulladékszállítás ügyfélszolgálat: Bonyhád, Széchenyi tér 12.**

Telefon: 74/500-222, E-mail: [ugyfelszolgalat@bonycom.hu](mailto:ugyfelszolgalat@bonycom.hu)

**Hulladékudvar: Bonyhád, Gyár utca, Telefon: 20/533-7271**

**Bonyhádi Termálfürdő Thermalbad FÜRDŐÉLMÉNY KEDVEZŐ ÁRAKON**

[bonyhadifurdo.hu](http://bonyhadifurdo.hu) - [facebook.com/bonyhaditermalfurdo](https://facebook.com/bonyhaditermalfurdo)

**Bonyhád Városi Tanuszoda – úszómedence, szauna, szolárium**

[bonyhadifurdo.hu](http://bonyhadifurdo.hu) - [facebook.com/bonyhaditanuszoda](https://facebook.com/bonyhaditanuszoda)

**SZÉCHENYI 2020**



Európai Unió



MAGYARORSZÁG  
KORMÁNYA

**BEFEKTETÉS A JÖVŐBE**

Európai Mezőgazdasági  
Vidékfejlesztési Alap

KÖSZÖNJÜK A MAGYAR ÁLLAM  
ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TÁMOGATÁSÁT

HÖFLER JÓZSEF

7183 KISVEJKE, KOSSUTH LAJOS UTCA 46

**KERTÉSZET KORSZERŰSÍTÉSE  
– KERTÉSZETI GÉPBESZERZÉS  
TÁMOGATÁSA VP2–4.1.3.5.–16**


A TÁMOGATÁS ÖSSZEGE:

**0,98 MILLIÓ FORINT**

A PROJEKT AZONOSÍTÓ SZÁMA: 1802/16440

## Iskolásoknak, óvodásoknak is nagy élmény az óvodamúzeum

**LENGYEL** Gazdag látogatottságnak örvendhettek az elmúlt hetekben a Lengyeli Néprajzi és Óvodatörténeti Múzeum kiállításai. Fábrián Andrásné, a múzeum alapítója és vezetője elmondta, kurdi, tamási és dombóvári általános iskolások is jártak a múzeumban, és tekintették meg a nagyszülők örökségét, a múlt értékeit, az óvoda történetét bemutató tárgyakat. A gyerekek az udvari játékokat is kipróbálhatták. A szekszárdi Gyermeklánc Óvoda Fakopáncs csoportja is ellátogatott Lengyelbe, „Teri óvónéni” múzeumába. Látogatásuk végén felcsendültek az ismert óvodás dalok legszebbjei.

●	1	YBL MIKLÓS ÉPÍTETTE	ÜTLE- GELÉS	IDŐSB, RÖVIDEN							2	
... SAD; ÚJVIDÉK												
SÓVÁROG												
HABZÓ ITAL, RÉGIESEN				A -NEK PÁRJA								
PSOTA ...; SZÍNÉSZ-NŐ												
GYAPJÚ-SZÖVET					GÓDRÓT MÉLYÍT	PÓTDÍJAS (POSTAI KÜLDE-MÉNY)	SZAGLÓ-SZERV	KÉTES!	ZORRO JELE	VIADAL		
SÍHÁZ RÉSZEI!			KONYHA-KERTI NÖVÉNY KACÁT									
LAPOS EDÉNY				ÉLETÚT PRIMÖR ZÖLDSÉG					RUHA-DARAB! A BÖRÖND ELŐDJE			
RÉGI FÉRFI-NÉV					VÉGÉN MEGVARR! -RA, -...			NAGY-HATALOM UTÓÍRAT, RÖVIDEN				
FÉLSZ!		AZÉRT TE MEG ÉN					PÉNZT KÜLD KOLBÁSZ-MÉRTÉK!					
PÁROS SZÁM!			ELMÉLET SZÓTOL-DALÉK							NÉVELŐ OTÍLIA, BECÉZVE		
... MEGVÉ-NÜLÜNK; JÓKAI MŰVE					CSÓ VÉGE! OKMÁNY			A PANASZ SZAVA! FED				
EME		AMELY SZEMÉLY VÍZI JÁRMŰ				FUVOLA A FESTŐ ESZKÖZE						
RÖNTGEN RÖVIDI-TÉSE				ERRE-FELE! MÉTER			ELŐKELŐ, RANGOS SVÁJCI FOLYÓ					
TE, LATINUL			BRAZIL VÁROS A MÁJ TERMELI							KÉZZEL JELEZ		!
HELYSÉG KISBÉR MELLETT				TÁRSA, RÖV. PÉCS HATÁRAI!				RÓMAI 501-ES INDA KÖZEPE!				SZINTÉN
ÉSZAK-EURÓPAI NÉP					VERDI OPERÁJA HÁZVÉG!							
●	I								TANÁR-SEGÉD			

## REJTVÉNY

Aktuális lapszámunk rejtvényének megfejtését 2018. augusztus 15-ig, levelezőla-pon kérjük postára adni.  
Levélcím: Völgységi Önkor-mányzatok Társulása  
7151 Bonyhád Pf. 56  
Kérjük, ne felejtsek megad-ni telefonos elérhetőség-eket is!

Szeretné egy rövid interjúban ingyenesen bemutatni vállalkozását? Kérjük, jelentkezzen a 06-20/466-2277-es telefonszámon vagy a [vot7151@gmail.com](mailto:vot7151@gmail.com) címen.

Szívesen látjuk a hírlevél terjesztésével kapcsolatos észrevételeit is.

Impresszum  
VÖLGYSÉGI HÍRLEVÉL

Ingyenes közéleti lap

Kiadja a Völgységi

Önkormányzatok Társulása

Elérhetőségek: [www.vot.hu](http://www.vot.hu),

[vot7151@gmail.com](mailto:vot7151@gmail.com)

Tel: 06-20/466-2277

Felélős kiadó:

Filoné Ferencz Ibolya

Szerkesztette, tördelte: Árki Attila  
Nyomdai előkészítés: Vizin Balázs

Nyomdai munkák:

Böcz Nyomda, Szekszárd

Terjeszti a Magyar Posta Zrt.

ISSN 2062-7335.

## REJTVÉNYPÁLYÁZAT A EM-SZIGNETTA KFT. PAPIR-ÍRÓSZERBOLT TÁMOGATÁSÁVAL

Áprilisi rejtvényünk megfejtése:

„Látom most tanu-  
lod a tojáspatkolást.”

A képen a nyertes, Szántóné Tankó Katalin nagymányoki lakos (a kép jobb oldalán) veszi át a nyereményt Guzorán Melinda tulajdonostól az EM-SZIGNETTA KFT. Pá-pír-írószer boltban Bonyhád-on, a Sza-badság tér 12. sz. alatt.

